

atlantic

Uputstvo za korištenje



2012 DIGITAL

Kupaonski radijator

Oppez



Attention :
Surface très
chaude
Caution
hot surface

NAPOMENA: Određeni dijelovi ovog proizvoda mogu se jako zagrijati i uzrokovati opekline. Posebnu pozornost treba obratiti u slučaju prisutnosti djece i ranjivih osoba.

Držite djecu mlađu od 3 godine podalje od ove jedinice, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

– Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju samo uključiti uređaj ili isključiti pod uvjetom da je postavljen na uobičajeni položaj te da su ta djeca pod nadzorom ili su dobila upute o sigurnoj upotrebi uređaja i jasno razumiju potencijalne opasnosti. Djeca u dobi između 3 i 8 godina ne smiju spajati, podešavati ili čistiti uređaj ili obavljati korisničko održavanje.

– Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja, ako su pravilno nadzirane ili ako su dobile upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

– Ovaj uređaj smije ukopčati ili spojiti samo ovlaštena osoba u skladu s važećim pravilima i standardima.

– Ako je kabel za napajanje oštećen, nemojte upotrebljavati uređaj.

– Prilikom prvog zagrijavanja uređaja može se pojaviti blagi miris, kojiodgovara uklanjanju svih tragova koji se odnose na proizvodnju uređaja.

- Budući da površina uređaja može biti vrlo vruća, obratite posebnu pozornost ako na nju stavljate osjetljivu odjeću (npr. najlon). Prije nego što ga stavite u sušilicu za ručnike, provjerite je li rublje postojano u boji.
- Sustavi za upravljanje energijom ili sustavi za odvodnju nisu kompatibilni s našim uređajima. Oštećuju termostad.
- Iz sigurnosnih razloga formalno je zabranjeno ponovno punjenje uređaja. Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom stručnjaku.
- Ne postavljajte uređaj neposredno ispod fiksne utičnice.

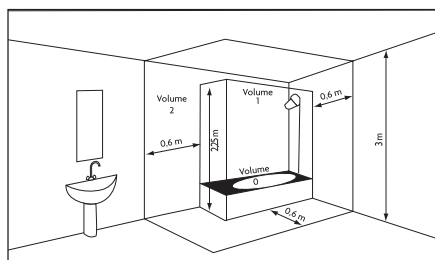
	Uređaji označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno kao kućanski otpad. Moraju se skupljati odvojeno i reciklirati. Proizvodi na kraju životnog vijeka moraju se skupiti i reciklirati u skladu s lokalnim odredbama i pravilima.
	Instaliranje uređaja na većoj visini uzrokuje povećanje temperature na izlazu zraka (10°C na 1000 m visine). Strogo se ne preporučuje postavljanje uređaja na nadmorsku visinu iznad 1000 m (opasnost od kvara). Zabranjeno je postavljanje okomitog uređaja vodoravno i obrnuto.

Instalacija

PRIPREMA ZA INSTALACIJU UREĐAJA

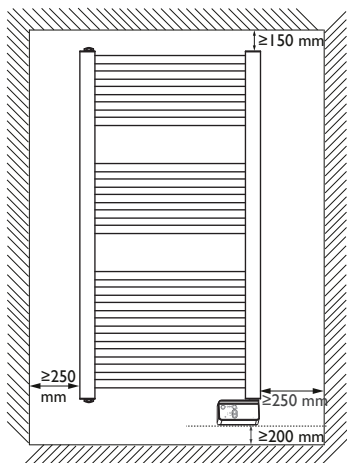
Pravila instalacije

- Ovaj uređaj je dizajniran za ugradnju u stambenim prostorima.
 - Instalacija mora biti izvedena u skladu s trenutčno važećim normama u zemlji upotrebe.
 - U vlažnim područjima kao što su kupaoonice i kuhinje, priključak kutija mora biti postavljena najmanje 25 cm od poda.
 - Ne postavljajte uređaj neposredno ispod fiksne utičnice.
- Držite uređaj podalje od strujanja zraka koje može poremetiti njegov rad (npr.: ispod ventilacijskog sustava, itd.).



Vlažno područje (Volume 1) Bez električnih uređaja

Srednje vlažno područje (Volume 2) IPX4 Električni uređaji



Održavajte minimalnu udaljenost od namještaja prilikom postavljanja uređaja. Ne postavljajte police iznad okomitih uređaja.

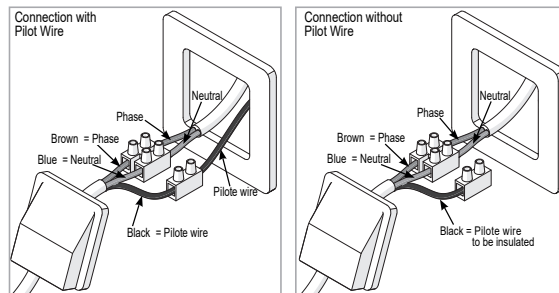
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK UREĐAJA

Spajanje žica

- Uređaj mora biti prikopčan na 230V/50Hz.
- Napajanje uređaja mora biti izravno spojeno na sustav napajanja kućanstva nakon prekidača i bez međuprekidača.
- Jedinica će se spojiti na električni sustav kućanstva putem kabela za napajanje putem utičnice. U vlažnim područjima kao što su kupaonice i kuhinje, električna utičnica mora biti instalirana najmanje 25 cm (9,8") iznad poda
- **Spajanje na uzemljenje je zabranjeno. Ne spajajte pilot žicu (crnu žicu) na uzemljenje.**
- Napajanje mora biti izravno spojeno na kućni elektroenergetski sustav nakon dvopolnog prekidača u skladu s pravilima za instalaciju
- Ako je naponski kabel oštećen ili prekratak, kako biste izbjegli bilo kakvu opasnost, mora biti zamijenjen od strane kvalificiranog električara.
- Ukoliko radijator vodi ili je vođen putem diferencijala 30 mA (npr. kupaoonica), napajanje pilot žice mora biti zaštićeno na tom diferencijalu.
- Ako želite koristiti uređaj za smanjenje opterećenja, odaberite onaj s utičnicom za pilot žicu, a ne onaj s utičnicom za struju, kako ne biste oštetili termostaat.

Dijagram ožičenja uređaja

- Isključite napajanje i spojite žice prema sljedećem dijagramu:



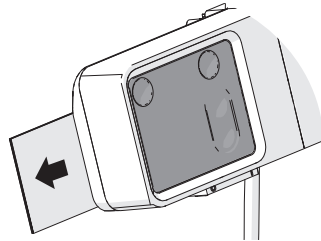
ODRŽAVANJE

Prije bilo kakvih radnji održavanja, prekinite napajanje uređaja. Kako bi se održala učinkovitost uređaja, potrebno ga je obrisati od prašine otprilike dva puta godišnje. **Nikada nemojte koristiti abrazivne proizvode ili otapala.**

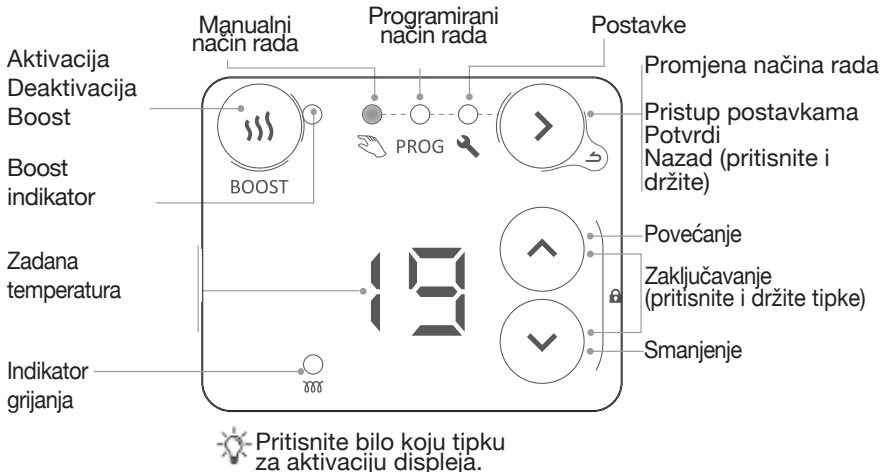
Rad



Kratki korisnički priručnik dostupan je na stražnjoj strani upravljačke ploče.



UPRAVLJAČKA KONZOLA



PREKIDAČ

Prekidač za uključivanje/isključivanje nalazi se ispod upravljačke ploče uređaja. **Koristite ovo samo za dulje isključivanje (nekoliko dana).** Ako postavite datum i vrijeme, kada je uređaj isključen, možda ćete morati ponovno postaviti.



PRIKAZ ZASLONA

 Temperatura udobnosti	 Podešavanje dana i vremena u tijeku
 Eko temperatura	
 Ne grije	 Dodijelite unaprijed definirane programe za 7 dana u tjednu
 Ulazak u izbornik	
 Izlazak iz izbornika	 Personalizirani programi

NAČINI RADA

Moguće je nekoliko načina rada:

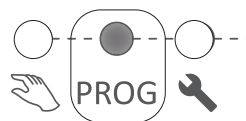
Ručni načina rada

Uređaj kontinuirano prati zadanu temperaturu (željenu temperaturu)



Programirani način rada

Uređaj prati interne programe za svaki dan u tjednu. Ovi programi definiraju u koje doba dana uređaj mora pratiti temperaturu udobnosti (zadana temperatura postavljena u ručnom načinu rada) ili eko temperaturu (nepromjenjiva zadana temperatura od $-3,5^{\circ}\text{C}$) ili mora biti isključen. Neki programi su unaprijed definirani. Mogu se personalizirati (pogledajte “Personalizacija programa”).



Za korištenje programiranog načina rada prvo morate postaviti vrijeme i dan u Postavkama



Boost način rada

Uređaj radi maksimalnom snagom u razdoblju od 15 do 60 minuta.



Korištenje

POČETNO UKLJUČIVANJE



Pristinite bilo koju tipku za aktivaciju displeja

Kada se uređaj prvi put uključi, odabran je ručni način rada i zadana vrijednost temperature je postavljena na 19°C.

BOOST NAČIN RADA

Boost način rada koristi se za rad uređaja na maksimalnoj snazi u razdoblju između 15 i 60 minuta, kako bi se temperatura brže povećala.

Aktivacija i deaktivacija Boost funkcije

Za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije pritisnite

Kada je BOOST aktivan, indikator BOOST će treptati.

Postavljanje BOOST vremena

Vrijeme BOOST-a je prema zadanim postavkama postavljeno na 15 minuta. Pomoću ovih tipki može se promijeniti na 30, 45 ili 60 minuta. Nakon nekoliko sekundi prikazat će se BOOST odbrojanje (u minutama).

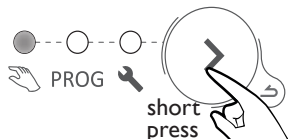


Kada vrijeme BOOST-a istekne, uređaj će se vratiti na prethodni način rada. Za izlaz iz BOOST moda prije kraja programiranog vremena, pritisnite



RUČNI NAČIN RADA

Odabir ručnog načina rada



Postavljanje temperature

Koristeći tipke za postavljanje zadane temperature (željene temperature).

	19 Povećanje ili smanjenje od 12°C min. do 28°C max.
	7 Smanjite dalje na 7°C (nepromjenjiva temperatura zaštite od smrzavanja).
	oF Smanjujte dok se ne prikaže oF (uređaj prestaje grijati). BOOST način rada ostaje dostupan.

PROGRAMIRANI NAČIN RADA

Odabir programiranog načina rada

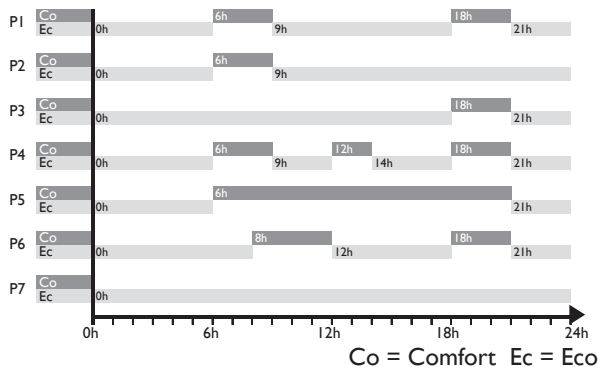


Za korištenje načina programiranja prvo morate postaviti dan i vrijeme u Postavkama

Programirani način rada

Uređaj ima 7 programa koji određuju u koje doba dana uređaj mora pratiti temperaturu udobnosti (Co, zadana temperatura postavljena u ručnom načinu rada) ili eko temperaturu (Ec, zadana temperatura od - 3,5°C).

Prema zadanim postavkama, program je već odabran svakom danutjedna. Odabir programa možete promijeniti u Postavkama.



d1 Monday	d2 Tuesday	d3 Wednesday	d4 Thursday	d5 Friday	d6 Saturday	d7 Sunday
P1	P1	P1	P1	P1	P6	P6



Za promjenu programa rada (Comfort Co, Eco Ec, Off oF) i utora, idite na Postavke (pogledajte "Postavke").

Koristite   tipke za prikaz programa rada uređaja (Co, Ec, oF).



Co

Ako zaslon prikazuje Co, nalazite se u radnom utoru Comfort.



Ec

Ako zaslon prikazuje Ec, nalazite se u ECO radnom utoru. ECO temperatura je postavljena 3,5°C ispod temperature udobnosti. ECO temperatura ne smije prelaziti 19°C.



oF

Ako se na zaslonu prikazuje F, uređaj neće grijati.



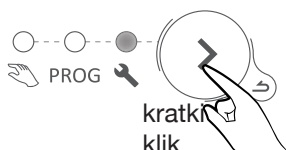
U načinu rada za programiranje ne mogu se izvršiti nikakve postavke temperature. Za postavljanje zadane temperature udobnosti, idite na ručni način rada.

POSTAVKE

U postavkama  možete:

- Postaviti vrijeme i dan (Hr)
- Odabrati program (P1 do P7) za svaki dan u tjednu (d1 do d7) (7d)
- Personalizirati svaki od programa (P1 do P7), odabirom načina rada
- program (Co, Ec, oF) za svaki sat u danu (od 0:00 do 23:00) (86)

Odabir postavki



Press and hold the   buttons to scroll through the numbers quickly.



Press and hold the  button to go back.

Postavljanje vremena i trenutnog datuma

- 1 - Odaberite postavke  Simbol će se prikazati 
- 2 - Pritisnite  za prikaz 
- 3 - Pritisnite  za prikaz sati  simbol će treperiti naizmjenično sa satima.
- 4 - Postavite sate pomoću gumba:  
- 5 - Pritisnite  za prikaz minuta. Simbol  će treperiti naizmjenično s minutama.
- 6 - Postavite minute pomoću gumba:  
- 7 - Pritisnite  za prikaz dana u tjednu. Simbol  će treperiti naizmjenično s danom.
- 8 - Pomoću gumba   postavite dan u tjednu.

dl =
Monday

d2 =
Tuesday

d3 =
Wednesday

d4 =
Thursday

d5 =
Friday

d6 =
Saturday

d7 =
Sunday

- 9 - Pritisnite za potvrdu

Example: to set 16:30 on a Wednesday



Odabir unaprijed definiranog programa za svaki dan u tjednu

Odaberite Postavke. Prikazat će se simbol

2 - Pritisnite dvaput za prikaz

3 - Pritisnite za prikaz prvog dana.

Prikazat će se broj dana.

4 - Odaberite dan za postavljanje pomoću gumba.

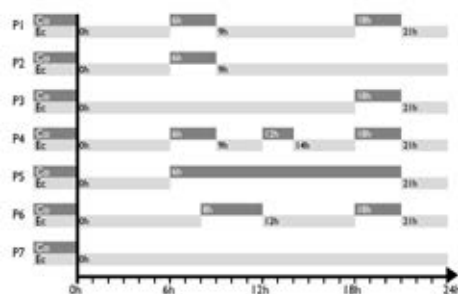
5 - Pritisnite Broj dana će treperiti naizmjenično s programom.

6 - Postavite program pomoću gumba.

7 - Pritisnite za potvrdu. Prikazat će se sljedeći dan.

8 - Vratite se na korak 4 za svaki od ostalih dana.

Primjer: Ne radim u petak, pa želim dodijeliti program P6 za petak (d5).



7d d5 d5 P1 d5 P6 d6

Personalizacija programa

1 - Odaberite postavke prikazati će se simbol

2 - Pritisnite tri puta za prikaz

3 - Pritisnite za prikaz prvog programa. Prikazat će se broj programa

4 - Pomoću gumba odaberite program koji želite izmijeniti.

Pritisnite , prvi sat će treperiti naizmjenično s radnim programom.

6 - Pomoću gumba odaberite program koji želite izmijeniti.

7 - Pritisnite nekoliko puta za odabir programa rada (Comfort, Eco, Off).

8 - Pritisnite za prikaz sljedećeg sata.

9 - Vratite se na točku 6 za svaki od ostalih vremenskih intervala

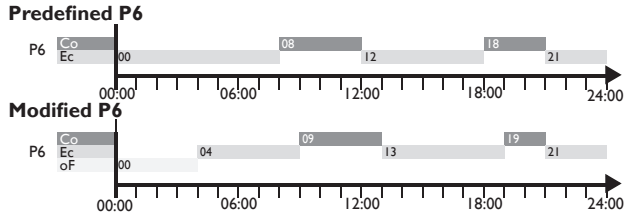
10 - Nakon zadnjeg sata (23) pojaviti će se simbol

11 - Pritisnite za povratak na popis programa

12 - Vratite se na točku 4 za svaki program koji želite izmijeniti.

Primjer: Želim modificirati program P6. Želim da uređaj bude isključen između 00:00 i 04:00, i imaju Comfort temperaturu između 09:00 i 13:00, i između 19:00 i 21:00 sat.

Dakle, trebate promijeniti vremenske odsječke između 00:00 i 04:00 iz Eco u Isključeno, i promijeniti utor između 08:00 i 09:00 iz Comfort u Eco, promijeniti utor između 12:00 i 13:00 iz Eco u Comfort, a zatim promijenite mjesto između 18:00 i 19:00 iz Comfort u Eco.



*Postoji automatsko vremensko ograničenje neaktivnosti u Postavkama nakon jedne minute.



Nakon nestanka struje, programiranje se zadržava. Možda ćete morati ponovno postaviti dan i vrijeme.

ZAKLJUČAVANJE PRISTUPA UPRAVLJAČKIM ELEMENTIMA

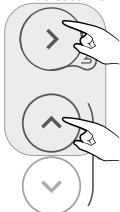
Možete zaključiti kontrole svog uređaja pritiskom na ova dva gumba u isto vrijeme dulje od 3 sekunde. (^) (v)

Kada zatim pritisnete jednu od tipki,  prikazuje se. Narudžbe su zaključane. Izvedite istu operaciju za otključavanje. Na zaslonu se tada prikazuje .

Napredne funkcije

Pristup naprednim funkcijama

at the same time
min. 3 seconds



Pritisnite bilo koju tipku za aktivaciju displeja.

Zatim pritisnite i držite ova dva gumba u isto vrijeme duže od 3 sekunde.



KALIBRACIJA

Može postojati razlika između zadane temperature i stvarno izmjerene temperature u prostoriji. To je općenito zbog uvjeta ugradnje radijatora (mjesto, snaga/volumen, izolacija prostorije itd.). Kalibracija se koristi za prilagođavanje postavki termostata stvarnim uvjetima u prostoriji.

1 - Prebacite radijator na ručni način rada na 20°C i pričekajte nekoliko sati.

2 - Izmjerite sobnu temperaturu termometrom i izračunajte razliku

razlika = izmjerena temperatura - zadana temperatura.

3 - Pritisnite i držite gumbе i istovremeno dulje od 3 sekunde za prikaz (Kalibracija).

4 - Pritisnite treptat će naizmjenično s trenutno postavljenom razlikom.

5 - Postavite novu vrijednost pomoću gumba (između -3°C i +3°C).

6 - Pritisnite za izlaz.

Primjer: Nakon nekoliko sati u ručnom načinu rada sa zadanom temperaturom od 20°C, mjerim sobnu temperaturu od 18°C. Pa sam postavio razliku od 18-20=-2.



MAX TEMPERATURA

Radijator može sačuvati maksimalnu temperaturu (između 19°C i 28°C), koju postavke ne smiju prijeći. Standardno je postavljena na 28°C.

1 - Pritisnite i držite gumbе i istovremeno dulje od 3 sekunde za prikaz

2 - Pritisnite za prikaz (Maksimalna temperatura).

3 - Pritisnite treptat će naizmjenično s trenutno podešenom max temp.

4 - Postavite novu vrijednost pomoću gumba (između 19°C i 28°C).

5 - Pritisnite za izlaz.

Primjer: Želim spriječiti postavljanje zadane temperature iznad 24°C.





INDIKATOR PRIPRAVNOSTI GRIJANJA

Na zaslonu upravljačke ploče nakon nekoliko sekundi postoji automatsko vremensko ograničenje neaktivnosti, s izuzetkom indikatora grijanja, koji svijetli kada je napajanje otpornika uključeno. Moguće je konfigurirati ploču tako da se indikator ugasi kad je zaslon na ploči isključen.

- 1 - Pritisnite i držite gumb i istovremeno dulje od 3 sekunde za prikaz
- 2 - Pritisnite dvaput za prikaz (indikator grijanja).
- 3 - Pritisnite , treptat će naizmjenično s
- 4 - Pritisnite za prikaz
- 5 - Pritisnite za izlaz.



TVORNIČKE POSTAVKE

Moguće je resetirati radijator, brišući sve napravljene postavke (programi, kalibracija, maksimalna temperatura, indikator grijanja). Ova je funkcija osobito korisna u slučaju pogrešaka u programiranju.

- 1 - Pritisnite i držite gumb i istovremeno dulje od 3 sekunde za prikaz
- 2 - Pritisnite tri puta za prikaz (Tvorničke postavke).
- 3 - Pritisnite , treptat će naizmjenično s
- 4 - Pritisnite za prikaz
- 5 - Pritisnite za potvrdu. Svi indikatori će zasvijetliti. Radijator će se tada vratiti u ručni način rada na 19°C.



Automatsko ispuštanje zraka

Kako bi se produžio radni vijek uređaja i optimizirao njegov rad, u gornjem dijelu okvira radijatora sušilice ručnika ugrađeno je automatsko odzračivanje.

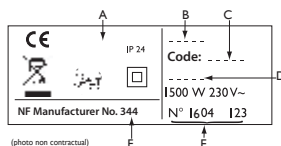
Rješavanje problema

Problem	Provjere koje treba izvršiti
Upravljačka ploča ne svijetli.	Zaslon je u stanju pripravnosti. Za aktiviranje zaslona pritisnite bilo koju tipku. Provjerite je li uređaj priključen na napajanje. Provjerite je li prekidač u položaju I.
Indikator grijanja ne svijetli.	Indikator grijanja svijetli kada je napajanje uključeno. Provjerite temperaturu okoline. Ako je iznad zadane temperature, normalno je da indikator ne svijetli. Provjerite je li svjetlo indikatora aktivno. Potražite "Indikator pripravnosti grijanja"
Sobna temperatura se razlikuje od one koju prikazuje uređaj	Morate pričekati najmanje 6 sati da se temperatura stabilizira. Ovisno o vašoj instalaciji, možete očitati različitu temperaturu od one prikazane na uređaju. Zadanu temperaturu možete prilagoditi očitanoj temperaturi u prostoriji (pogledajte «Kalibracija»).
Aparat se ne zagrijava.	Ako ste odabrali program, provjerite nalazite li se u Comfort vremenskom intervalu. Uvjerite se da su prekidači strujnog kruga instalacije uključeni. Provjerite temperaturu zraka u prostoriji: ako je previsoka u usporedbi sa zadanom temperaturom, uređaj se neće zagrijati.
Aparat grije cijelo vrijeme	Provjerite da ne struji zrak (otvorena vrata u blizini, hladno dovod zraka preko priključne kutije na stražnjoj strani uređaja, ventilacijski sustav) ili da postavka temperature nije promijenjena. Možda je problem u električnoj mreži. U slučaju problema (zaglavljen termostatski itd.), prekinite napajanje uređaja (osigurač, prekidač) na oko 10 minuta, a zatim ga ponovno uključite
Aparat ne grije dovoljno.	Povećajte zadanu vrijednost (pogledajte "Ručni način rada"). Ako je postavka na maksimumu, provjerite sljedeće: - Provjerite postoji li u prostoriji neki drugi način grijanja. - Provjerite grije li vaš uređaj samo tu prostoriju (vrata zatvorena). - Provjerite odgovara li snaga vašeg uređaja veličini prostorije (preporučujemo prosječno 100 W/m ² za visinu stropa od 2,50 m ili 40 W/m ³).
Uređaju treba vremena da se zagrije.	Električni grijač zagrijava tekućinu koja postupno i prirodno počinje cirkulirati unutar uređaja. Svojstva inertnosti tekućine znače da površinska temperatura uređaja doseže optimalnu razinu tek nakon najmanje 15 minuta, ovisno o temperaturi okoline i gubicima iz prostorije kada se uređaj zagrijava.
Površina uređaja je vrlo vruća.	Može se očekivati da će uređaj biti vruć tijekom rada, dok je maksimalna temperatura površine ograničena u skladu s NF standardom "Électricité Performance" [električna učinkovitost]. Međutim, ako smatrate da je vaš uređaj još uvijek prevruć, provjerite je li snaga prilagođena površini vaše sobe (preporučujemo 100 W/m ² za visinu stropa od 2,50 m ili 40 W/m ³), te je li uređaj nije postavljen u zračnu struju koja utječe na njegovu regulaciju (npr.: ispod ventilacijskog sustava). Provjerite sobnu temperaturu u odnosu na zadanu temperaturu.
Gornji i donji dijelovi manje su vrući od ostatka uređaja	Na vrhu, gornji dijelovi nisu potpuno ispunjeni kako bi se omogućilo termodinamičko širenje tekućine. Zagrijavaju se kondukcijom. Na dnu, donji dijelovi vraćaju tekućinu koja je prenijela svoju toplinu.

Problem	Provjere koje treba izvršiti
Uređaj proizvodi buku tekućine tijekom rada.	Nakon raspakiranja ili postavljanja, normalno je čuti kako tekućina cirkulira u okviru uređaja.
Uređaj ne slijedi interne naredbe programiranja.	Provjerite jesu li datum i vrijeme postavljeni. Provjerite je li uređaj u načinu rada za programiranje.

Ako niste uspjeli riješiti svoj problem, obratite se prodavaču/instalateru nakon što ste zabilježili reference za svoj uređaj. Oni se nalaze na bočnoj strani uređaja. Izmjerite sobnu temperaturu.

Komercijalni kod (C) i serijski broj (E) predstavljaju identifikaciju proizvođača uređaja koji ste upravo kupili.



- A** Standardni, oznake kvalitete
- B** Brend
- C** Komercijalni kod
- D** Referenca proizvodnje
- E** Serijski broj
- F** Broj proizvođača

Karakteristike

Reference modela	TRI EG IC0		
Karakteristike	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Toplinska snaga			
Nominalna toplinska snaga	P nom	0.30 to 0,1 300 to 1000	kW W
Minimalna toplinska snaga	P min	0,30 300	kW W
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	P max,c	0,1 1000	kW W
Pomoćna potrošnja električne energije			
Pri nominalnom toplinskom učinku	el max	0.00	kW
Na minimalnom toplinskom učinku	el min	0.00	kW
U stanju pripravnosti	el sb	0,00029 0,29	kW W
Vrsta toplinskog učina / provjera sobne temperature			
Karakteristike	Jedinica	Dodatne informacije	
Elektronička provjera sobne temperature i tjedno programiranje	DA		
Ostale mogućnosti pregleda			
Provjera sobne temperature, uz prisutnost detektora.	NE		
Provjera sobne temperature, s detekcijom otvorenog prozora.	NE		
Mogućnost daljinskog upravljanja.	DA		
Adaptivna kontrola aktivacije	DA		
Vremensko ograničenje aktivacije	DA		
Senzor crne kugle.	DA		
Kontakt podaci	Idem informacijska ploča		

Uvjeti jamstva

- Jamstveni rok je dvije godine od datuma kupovine, a ne može biti duži od 30 mjeseci od datuma proizvodnje ako nema računa.
 - Jamstvo pokriva zamjenu i isporuku sastavnih dijelova za koje se utvrdi da su neispravni, isključujući bilo kakva oštećenja.
 - Korisnik snosi sve troškove rada ili prijevoza.
 - Jamstvo ne pokriva oštećenja prouzročena nepravilnom instalacijom, neuobičajenom upotrebom ili nepridržavanjem uvjeta navedenih u uputama za instalaciju i upotrebu.
 - Pokažite ovu potvrdu svom distributeru ili instalateru samo u slučaju reklamacije, zajedno s računom za kupovinu.
- Komercijalni kod i serijski broj identificiraju proizvođača određenog uređaja koji ste kupili. Ove informacije nalaze se na informacijskoj pločici koja se nalazi na bočnoj strani uređaja.

Da biste podnijeli reklamaciju u jamstvenom roku, obratite se instalateru ili distributeru.

To claim under guarantee, contact your installer or dealer. If necessary, contact :

ATLANTIC INTERNATIONAL

2 Allée Suzanne Penillault-Crapez

94110 ARCUEIL

FRANCE

France Tel: (33) 146836000 Fax: (33) 146836001

atlantic

Nobel Corporation d.o.o.

Bleiburških žrtava 68, 88 000 Mostar, BiH

Tel.: +387 (0)36 320-556/**E-mail:** info@nobel.ba

www.nobel.ba